





補氣補血丸	固本腎神丸	發熱頭痛作嘔丸	壯陽固本丸	酒風神丸	百補固精丸	狐臭藥水藥丸	戒煙藥丸	花柳清毒丸	小兒蟲積肚痛丸	五疳蟲積肚痛丸	遺精補丸	過身腰脫受濕丸	順氣化痰丸	化痰止咳痰飲丸	十全大補鐵精丸	清涼丸	婦科調經丸	
紅白痢症丸	神效瀉血丸	痧氣痧症丸	三陰瘧疾丸	吐血血丸	跌打各症紅藥酒	內外三鞭種子藥酒	清香洋藥酒	延年益壽玉樓酒	洋菓子味藥酒	培補婦人養後藥酒	肉桂酒	滋腎壯陽藥酒	白補鐵酒	開胃百補藥酒	消食百補藥酒	上品止瀉荷		
身體肥壯丸	極品檀香油	極品八角油	去腐肉解毒藥油	清瀉瀉油	鰵魚肝油	頂上正薄荷油	雙料精製松節油	生髮香油	泰西艾片油	固髮香油	追風揮酒	精製玉桂油	品玫瑰油	品丁香油	花露油	香花油	極品花油	競登

啓者本公司精製麵粉分爲  
兩等一爲公司印嚙揀選頂  
上之麥用精法磨製而成叨  
蒙本港各行商銷售極廣早  
已馳名歷十有八年矣故用  
此粉製造餛飩餅干點心其  
貨色靚斷難媲美矣  
其二乃嚙嚙又名紅狎嚙此  
粉亦揀上等麥磨製而成其  
色極白且價較市值比上之  
貨極廉而甚合乎市廛之消  
售本港各麵粉行商常有以  
上兩號之貨存貯以應 貴  
客之所需尤宜採購便見好  
貨之徵信非同誇張望求垂  
顧焉再者貴客凡欲買公司  
印及紅狎嚙麵粉者幸勿臨  
時游移改買別嚙 貴客其  
一千九百零一年四月十二號  
士鐸頓麵粉公司謹啟

**育才書社告白**

啟者本會每月脩金英文正職五拾元副職三拾元教華文三拾元膳用等費在內如欲就職者請先將姓名住址履歷擇函交香港中環屈臣氏大藥房收存并於四月十五日禮拜六下午兩點鐘親到中環舊海傍第四號門牌本書社寫字樓面試勿悞為荷  
光緒二十七年三月十三日  
育才書社司理人劉鑄伯謹啟

**承股告白**

啟者本局大道中二百九十號門牌廣裕昌日本庄原日係莫存仁堂等合股同做至本年三月初旬莫存仁堂等自願出頂不做由培昌堂等合股承受託盧蘭襄翁經理接收所有招牌舖底貨物傢私概歸培昌堂等承受其餘滙票貨單揭借等項及外埠分號事件俱歸舊股東自理與新承受無涉已於三月十二日交易清楚仍用廣裕昌字號加上正記二字嗣後生意盈虧與舊股東無干盧蘭襄翁經手亦交收清楚歸回培昌堂股東分發辦理此佈  
光緒三十七年二月二十六日  
廣裕昌飯記股東培昌堂等謹白

**洋面保險有限公司告白**

街門牌章程如○專訂仍照舊自行收司理中西歷辛

十九日禮拜三即正月十二日開辦在石叻  
 四十二號本公司寫字樓舉行額外聚會商議下開之專訂  
 果合宜即行定奪遵照辦理特此佈聞  
 章程如下 此次聚會股友意見相同查得本公司生意倘  
 開辦難期獲利應將本公司收盤爲合茲議實本公司應即  
 盤井公舉各總理人及司理人爲收盤清理數目人但凡總  
 有二位簽字便作有權辦理收取盤清理數目人應辦事宜  
 千九百零一年五月十四號 承總理命司理人陳曉雲謹啟  
 五年三月廿六日 望早領

啟者本公司有新裝堅固快捷火輪船五艘一長  
 一百三十二尺一長一百零五尺一長九十尺一  
 長五十五尺一長五十尺 又有淺水尾車火輪  
 船二艘一長一百尺一長一百二十尺已上各輪  
 船機器配置得宜工堅料實快捷異常均召人承  
 買如蒙 光顧欲知精詳者請至下環皇后大道  
 門牌第五十七號本公司面議并有自辦各款來  
 路銅鐵略胚及鋼鏢鋼錐威臣等發行價甚相宜  
 此佈 辛丑年 三月廿七日 天興機器輪船有限公司謹啟

同安 啟者本公司庚子年  
 股本息銀經已集議  
 股東息銀已集議



知所往焉  
光緒廿七年正月廿九日  
弟陸禮初謹啟



該止勿總丈行憲

七元銀二千八百元按月繳還照加應  
江門或案先行試辦將來收數有長仍須  
時加餉以期核實著將頭季餉銀並上年五  
以前欠餉六百七十五兩零先解到局再給  
承辦云○批示鈕幫 省佛鈕幫仁義堂商  
承辦局稟稱每年照舊認繳派捐經費銀二  
按月勻繳過閱照加不向百客勻抽等情  
局憲如稟照准惟查原案係不向買賣各客  
現稟僅稱不抽賣客易滋影射著即聲叙  
并將頭季餉銀繳局候發給不諱承辦云

鎮軍捕賊 鄭惠霖鎮軍奉和辦理緝捕匪糾紛甚  
為嚴密初二日有線人至省稟稱悉有著匪糾夥多  
人潛匿於南邑吉利海濱地方 鎮軍得悉其情立委  
營弁帶安勇一百餘人乘小輪船馳往該處圍捕抵地  
時已十一點鐘營弁候旗憲鼓勇水陸齊進匪以被  
圍無從計脫紛紛將洋槍拋棄水中各勇趁起疾追或  
從岸傍屋宇或從河沿船船紛紛截拿共獲匪二十人  
該鄉紳耆當場保釋五人據稱此是良民被誤拿得此  
外立將關某等十五人於初四日押解回省大營訊明  
解縣分別訊辦而著匪逃脫未經擒獲云

旗營協領會同地方營勇緝拿迄今未獲匪犯惟案情  
重大上憲勒令嚴緝在案日前拿獲匪犯審訊始供出  
該案匪匪姓名現該旗營協領官景佐領官毓除飭派  
親信軍洋操兵隊嚴密緝拿外茲將匪犯姓名年貌住  
址開列懸賞緝拿無論軍民人等如能拿獲該案首匪  
全家發阿見則滿洲五兩人解到本佐領署說明每名  
賞給花紅銀五百元如能拿獲從犯張仔即阿戴將受  
東木棍等三名解到本協署每名賞銀三百元銀封  
存恩愛街合盛銀號犯到訊實即給決不食言

督憲諭示 督標右營左哨  
演弄把戲聚眾觀看以斂錢文初二日有賣武之人鳴鑼演技觀者如堵時有某甲  
足人叢中觀看被竊匪輩摸去洋銀三元中覺而執之詎匪已將銀元轉交夥匪携去  
甲執匪至保中廠求請究辦甲稱為某署隨丁奉束王命携銀購物行經是處偶值駐  
足被匪探窺該匪顯如數歸還繳弁以匪非無可為議將解案訊辦○雨村仍屬  
南大塘鄉與新村連日械鬥互相轟擊聲勢情形迭紀前報茲聞該兩鄉各糾眾千餘  
人列陣對壘如臨大敵雖有官兵彈壓仍復齟齬初三日內陣交鋒追奔逐北驚鼓動  
地槍炮震天時大塘人稍却被新村人追至村前恐有埋伏不敢深入重地祇施炮攻  
擊而已大塘鄉某富肆之當樓并鄉邊一帶房屋均被轟斃不鮮惟敦和墟舖店有新  
村客村人開設大塘人亦將各該舖店拆燬以洩其憤現仍勝負未定虎威耽耽草菅

中 變政有利於官說 今內外大小臣工孰不知舊政之宜變雖然內外大小臣工

非謂大兵到村將爲首之人拿案研究  
○傳言地製 肇府附近  
地方於上月二十五日該處居人猝聞  
振聲動如雷俄而平曠之地驟然崩  
陷橫約十餘丈深亦如之雖、畜未遭生  
而村民莫知所以平日耳目所及皆未有  
不知地中有火氣久蓄必致爆裂如有  
地方則時刻堪虞至地中火氣橫流鼓  
而由此亦未可知若非駕遊外洋  
火山之灼融恐未悉火勢之烈也

又謂碼頭 商人何富年在初意何建榮碼頭一案  
論商人何富年趕緊建築取工竣工日期具報茲又有商人成德堂馬濟鴻趕  
稅務司稟請在源昌街大利源舖尾建築輪船碼頭稅務司據情詳稟 陶制軍以  
該碼頭究竟有無妨礙查明辦理云○宜年洋利 漆器以東洋爲勝福州火之  
惟粵之漆器工堅料固是以用久而不壞惟是色遠遜粵心致製舍己之短  
而學人之長何難制勝而塞漏卮查日本漆器已精益求精且能分色十餘種間  
所用顏料多與油相雜油內添白香膠四分之一又添松香油使其色稀方能勻抹  
其色間有用水和顏料若過底以金爲之則色尤美麗而既有浮凸形如和以水應  
加以魚膠合漆或冰糖即以此畫花紋則色款雅緻而價亦廉近日銀硃價漲  
物價貴故不若外洋之時款而取價又廉何以爭逐其利而業此者當致意也

頭司外委把總缺驗得五品  
頂戴把總用督標後營額外  
外委羅明昌堪以拔補 督  
標後營額外外委缺驗得五  
品頂戴儘先外委督標前營  
步兵什哈黃朝忠堪以拔  
補○藩憲牌示 龍川縣十  
一都司巡檢缺委試用從九  
品孫瑞署理

孰不惟變政之是謂哉何以知其知舊政之當變就其起居用而觀之月新也  
用洋器者比比皆是而稱便者亦比比皆是獨於行政而不肯變也既知  
當變而惟變是懼乃成爲不肯變試問何以懼變則以舊政之弊可以養內外太  
小臣工而舊政既變恐致絕其養也嗚呼數百年來廉俸不足養臣工而以弊養  
之遂使大小臣工直視弊爲發命之源至死而不肯變可不痛哉雖然自今以後  
變政則大小臣工可以得養不變政則舊弊雖多將不得養以何決之以現在之  
財政決之也中國財政入不敷出久矣甲午以後益形拮据乃竭力聚斂或取之  
官或取之民取之官者或仍取之於民在國家雖增收鉅款願以入抵出每年仍  
不敷一二千萬尚須設法羅權而官與民實已交困矣今者賠款之數更鉅於甲

聞 新 外

浙省議約照錄 上海滙報登有浙省各府縣新舊教案議結

一役雖可分年攤還但前值未清今又增累每年不敷三四千萬從何補償當此巨款新募官亦不得吝也抑以現在觀之國家於大宗賠款從何籌措尚未計及現所計及者僅僅各省教案賠款及直隸善後事宜已有無從籌劃之苦而況將來之賠款哉查現在籌款之法於各省教案賠款派令官民攤捐官之昧良者更以官所攤之銀攤之於民以致民怨沸騰有心者會同直隸省分將有民變之禍茲且勿論果變與否第就官言之官得一缺必問此之肥瘠缺肥者必其地方繁庶百姓富饒者也缺瘠者必其地方僻陋百姓貧苦者也故一一取之於民則富饒者必貧苦貧苦者必死亡而肥缺變瘠瘠缺愈賠錢矣今僅教案賠款小民之滋怨者已有民變之虞況其後大宗鉅款乎謂官之將不得其養者此可為一證也其於順直善後事宜則開實官捐例夫捐例久開冗員日增以致分利者多而官之養愈故今日之大小官僅以官官富者多然日暮途窮藥不繼者一省之中不知凡幾新開順直捐例業既格外貶價又偷稽之年捐者必多西 京謂中國將來必致官九而民一民之利而九官依以為養助得幾何今順直善後已開捐例將來賠款無出度支不繼捐例勢必更多終有官九民一之日謂官之將不得其養者此亦一證也且和議賠款並有釐金漕作抵之說舊政之弊所以養官者以此一者為大宗一旦為外 所奪何資以養故大小臣工惟變政之是懼終不肯變則其養必絕惟變政則實缺必加援廉俸使必加薪俸雖如中飽之多然而堂屋冠履清儉無懸轅之懸轅於不可久留之弊孰得而失其果有能辦之者乎嗚呼和局將成賠款已定大小臣工敷衍中外日言變政而懼其不得黃也終不

各款一通特為照錄如下 一 謂暨恩仍舊官職補任再議惟冀協戎縱兵拿教貽誤大局應以游擊劉寶斌與匪同謀嫉教如仇應將革職永不開復前任溫州洋務委員郭鍾岳仇視教堂悞教案應於本省永不叙用又玉環廳樂清縣又桐廬縣沈宗麟並現任黃巖縣韓令均縱匪滋擾玩誤教案應一併撤任又衢郡周守備縱匪鬧教致肇巨禍應革職議處 一 溫處二府舊案未結者應由省派委赴日前往會同教士查辦清結其紹台衢三府新舊教案亦一併派委會同教士查辦一本省各屬新舊鬧教匪犯不勝屈指若

早變以裕利源觀於各省教案賠款及順直善後捐例皆挖肉補瘡之法知內外大臣方承  
加以懲辦似屬太繁應由各處教士審量情形因要者另行開送各該地方官應行照准辦  
賠郵禁各屬教堂教民家共計銀十八萬兩正按照所議分三期清交第一期六萬  
本年正月月底交第二期六萬兩限四月底交第三期六萬兩限十月底交清不得拖延再  
鄰教堂被燬其地復還清苗已不堪用應着地方官商同教士另擇淨地調換一去年教  
教民遭害特甚應由撫憲出示格外保護發各府縣張貼其經滋事各教堂日後開堂之日  
撫憲札令各地方官體面保護仍諭就地紳董認保無事再按照所議於省垣上城地方  
處留給地十畝正又定海四門內撥給所有營地一塊以充教堂善舉又各屬教堂教  
所燒燬之文書契券及被竊佔之地山地應一併追還補給大法國新江全省總教  
押大清國署理按察使總辦洋務局許押撫轅洋務委員候選同知洪押撫轅洋  
西報論設立政務處事 字林西報接北京訪事來函云行在近頃 諭旨一通設立政務處并派大臣六人以管理之由  
是旁觀者莫不議論紛紛有謂 皇太后深知其大權難保特創此舉以維持之者此一說也有謂此次所派之大臣無一  
非 太后所選擇者將來中國若辦維新之事彼輩必迎合 太后意旨便一切維新全在 太后掌握之中此又一說也  
有謂現因總理衙門已刪除 后特設此政務處以代辦總理衙門向者所辦之事此又一說也然此等洋人之議論也  
至華官則謂此政務處之設係為專辦維新事宜起見日前曾有 上諭命大小官員條陳新政將來此等條陳奏呈政府  
時其可行與否均由政務處各大臣裁奪夫 皇太后本極頑固守舊者今乃忽生悔心突及其前者之所為誰其信之矧  
有皮而不能改其斑此固人人所知者 皇太后果欲外人信其盡除積習豈僅一空言無補之 上諭即是為改良之証  
據乎哉以實心行事取信易以空言塞責取信難吾觀 太后已往之行爲現忽欲其改良竊恐仍有所不能也新設之政  
務處倘直爲行新政起見則辦理之員當孤明哲者充當乃今所派者類皆陳腐之流彼輩苟不阻撓新政已足令人鼓舞  
而仍欲望其行新政也不亦誤乎其決不能行新政者固夫人而知之矣雖然吾輩當留心以靜觀其後也

本欲赴西安因接李傳一電令其迅速北上故  
借款又見得九江函云近聞錢琴齋觀察  
赴滬會辦之教案刻已議妥自賠款三十餘  
萬兩云云實作氏聞我廷之意可允中國  
府案 后大道中二百三十九號某店其東主  
欠向盤費乃逃遁無踪有縫工因其欠數到該店  
取物約值四十元被拿解於案太守戒飭之曰  
呈遞國書 前英使麥端那調駐日本於本月十一號呈遞新皇  
國書○輪船拍賣 蘇罷刺罕船擱淺於東永島初五日經拍賣  
人曉士拍賣首拍賣船殼機器倉煤共得銀七千五百元其餘  
德臣接電 本館西報接倫敦電云英上議院聚  
議云外務大臣論中國情形及英國如何處置和  
議條款之事英不欲駐中國華士無撤退之期今  
調兵北上乃能賣







# 香港華字日報附張

四拜禮

號三十廿月五年壹零百九千壹英

日六初月四廿辛次歲年七十二緒光

<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○東江 往江門廿三三水 每逢單日往 單日回 ○全利 往江門廿三三水 每逢單日往 雙日回 ○長江 往江門廿三三水 廣運輪船公司謹啟 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○安平丸 往汕頭廈門福州 准四月初六早開行 ○明石丸 往淡水基隆 准本月十一日開行 ○舞龍丸 往汕頭廈門安平 准本月十二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○域多利 往日本城多利打打蘇等 准四月十一日正午開行 ○庇厘打 往日本城多利打打蘇等 准四月廿一日正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○安生 往星架坡三打冷泗里等 准四月初六日開行 ○源生 往上海 准四月初六日開行 ○源生 往小呂宋 准四月初七日下午四點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○勝山丸 往烟台 准本月初五日落貨至初六日開行 ○客欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○廣州 往上海鎮江 准四月初九日開行 ○客欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○本公司茲有堅固快捷火輪船名 往上海日本等處 ○龜拿丸 往上海日本等處 准四月十九日正午開行 ○亞甸丸 往日本城多利打打蘇等 准四月廿七日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○得利臣 往海防 准四月初七日下午午開行 ○客欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○山東 往天津 准四月初八日上午開行 ○開封 往天津 准四月初十日開行 ○桂陽 往天津 准四月十一日開行 ○長沙 往天津 准四月廿四日正午開行 ○長沙 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 ○比路利 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>啟者本公司有堅固快捷火輪船名</b> ○若狹丸 往神戶 准四月初七早開行 ○勞夫打丸 往神戶 准四月初七早開行 ○廣島丸 往神戶 准四月初七早開行 ○春日丸 往神戶 准四月初七早開行 ○因幡丸 往神戶 准四月初七早開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議	
---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	--

<b>往上海日本等處</b> ○本公司茲有堅固快捷火輪船名 往上海日本等處 ○龜拿丸 往上海日本等處 准四月十九日正午開行 ○亞甸丸 往日本城多利打打蘇等 准四月廿七日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往日本橫濱山崎</b> ○比路利 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 ○長沙 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往神戶</b> ○若狹丸 往神戶 准四月初七早開行 ○勞夫打丸 往神戶 准四月初七早開行 ○廣島丸 往神戶 准四月初七早開行 ○春日丸 往神戶 准四月初七早開行 ○因幡丸 往神戶 准四月初七早開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往天津</b> ○山東 往天津 准四月初八日上午開行 ○開封 往天津 准四月初十日開行 ○桂陽 往天津 准四月十一日開行 ○長沙 往天津 准四月廿四日正午開行 ○長沙 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 ○比路利 往日本橫濱山崎 准四月廿四日正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往汕頭廈門福州</b> ○安平丸 往汕頭廈門福州 准四月初六早開行 ○明石丸 往淡水基隆 准本月十一日開行 ○舞龍丸 往汕頭廈門安平 准本月十二日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往日本城多利打打蘇等</b> ○域多利 往日本城多利打打蘇等 准四月十一日正午開行 ○庇厘打 往日本城多利打打蘇等 准四月廿一日正午開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往星架坡三打冷泗里等</b> ○安生 往星架坡三打冷泗里等 准四月初六日開行 ○源生 往上海 准四月初六日開行 ○源生 往小呂宋 准四月初七日下午四點開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往烟台</b> ○勝山丸 往烟台 准本月初五日落貨至初六日開行 ○客欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往上海鎮江</b> ○廣州 往上海鎮江 准四月初九日開行 ○客欲搭船附貨者請至本公司面議		<b>往上海日本等處</b> ○本公司茲有堅固快捷火輪船名 往上海日本等處 ○龜拿丸 往上海日本等處 准四月十九日正午開行 ○亞甸丸 往日本城多利打打蘇等 准四月廿七日開行 貴客如欲搭船附貨者請至本公司面議	
---	--	---	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	--	--	---	--	---	--

**大阪商船公司謹啟**  
代理三井洋行  
花旗輪船公司輪船開行日期列下  
○龜拿丸 四月初八日正午開行  
○庇厘打 五月初三日正午開行  
○薛地北丸 五月廿八日開行  
東洋汽船公司輪船開行日期列下  
○香港丸 六月十五日開行  
○日本丸 四月廿五日正午開行  
○美國丸 五月十九日正午開行  
東西輪船公司輪船開行日期列下  
○多力 四月十五日正午開行  
○急秋 五月十二日正午開行  
○加力 六月初八日開行

**新學**  
蒙 讀本卷一 二排印  
新讀本卷 二排印  
一書二在 港 裕  
聚珍書樓 聚文  
關 省雙門底聖教  
澳門大隆紙店寄售  
戲玉 日夜  
初六日演  
○正本  
張九齡解甲封王  
○出頭  
孝女屈身  
計槍新劇

**有銀**  
啟者本公司貨倉建在石塘咀海城一百九十九號地段門前近海倉內通風儲藏固屬安妥出入尤為利便如遇船期趨緊隨時料理妥宜看倉則用西人燈火則燃煤氣夥伴人等不得在內駐宿以昭慎重引火貨物例不收貯 諸君光顧如有貨物倉升欲按銀者請至本公司代理人處面議是荷  
光緒廿五年十二月初八日  
英一千九百零年正月八號  
代理人萬順源銀莊啟

**出地**  
現有海地段第四十三號在望角嘴如欲購者請至三益棧店議租格外相宜此佈  
庚子年十二月廿三日  
何湛堂謹啟

**板木**  
西江柳 梧州等埠運來大小各杉等厚板木板發行價甚廉貨真客光顧請移玉到蘇杭街寶隆號內台益祥州帆船公司面議  
庚子年五月十六日



銀行  
八月一號  
總司理人湯麻士辰臣啓  
發行  
辛丑年二月二十日  
山東永泰隆謹啟

所起本院已蒙  
 准借給廠地在西環開辦分  
 局專以華醫藥調治病  
 如有患此症者切勿隱匿不  
 報至違憲論倘來院報明則  
 聽病者主意往分局調理也  
 特此佈聞  
 辛丑年三月十六 吉日  
 香港東華醫院謹啟

脚亦腫大痛極慘其勢甚危後備敬請  
 先生診之即時見效藥到春回連服三天  
 病氣全消十餘日脚亦腫消行動如常觀  
 同再生之功果然孫聖真傳之良醫也弟  
 無以報謝特用登報章表微情俾衆感  
 覺先生館在油蔴地大馬路街市口第五  
 生熟藥材店  
 四月初五日 弟東邑大角嘴陳保敬告  
 啓者上環永樂街門牌廿四號建

告白

收庄所有建南號歷年與各行店  
買賣交易付揭銀兩及担保等件  
一概清楚并無少欠街外分文今  
各件寄寓上環文咸東街紹記號  
三樓內如親友有往來信件請照  
送交恐未週知特此佈聞

辛丑年四月初一日 謹啟

建南號謹啓

飲貨物賬項全盤頂與三多堂承受准於  
初八日交易清楚所有以前賒欠街外各  
俱歸舊人經手支結與新人三多堂無涉  
收回同作爲故紙承頂之後三多堂仍用回  
海記二字開張所有以前各號欠到利貞  
歸新人收理日後生意盈虧均與舊人無  
以免後論此佈

四月初五日 承頂人三多堂謹啟

於倍  
 火燭  
 保險  
 公司  
 光緒二十七年  
 正月二十二日  
 巨福洋行謹啟



問鑲及矜頭金壳表正夾板  
其馬表兼開面窗面高華士  
表宜拿其馬表發售價格相  
宜此高華士表及宜拿表并  
無搭附別家端由本行代售

**東 華 醫**

敬啓者現因港中時症畧有  
所起本院已蒙 皇家 恩  
准借給廠地在西環開辦分  
局專以華醫華藥調治病人  
如有患此症者切勿隱匿不